

**MINISTERE DE L'EDUCATION  
NATIONALE  
ET DE LA RECHERCHE**

**MINISTERE DE LA PLANIFICATION ET DU  
DEVELOPPEMENT**

**UNIVERSITE DE LOME - TOGO**

**UNITE DE RECHERCHE  
DEMOGRAPHIQUE**

**DIRECTION GENERALE  
DE LA STATISTIQUE ET  
DE LA COMPTABILITE  
NATIONALE**

**DIRECTION DE LA  
PLANIFICATION  
DE LA POPULATION**

**ENQUETE SUR LES STRUCTURES FAMILIALES  
ET LE CONTEXTE SOCIO-DEMOGRAPHIQUE  
DES MENAGES AU TOGO**

***(EFAMTO)***

***QUESTIONNAIRE CONFIDENTIEL***

**Les renseignements contenus dans ce questionnaire sont confidentiels. Ils sont couverts par le secret statistique et ne peuvent être publiés que sous forme anonyme.**

**QUESTIONNAIRE "MENAGE"**

**FRANÇAIS**



**TABLEAU DE MENAGE EFAMTO**

**Maintenant nous voudrions des renseignements sur les personnes qui vivent habituellement dans votre ménage ou qui habitent chez vous actuellement.**

N° d'ordre dans le ménage	NOM & PRENOMS	N° DU NOYAU	N° ORDRE DANS LE NOYAU	LIEN DE PARENTE DU MEMBRE		SEXE	SITUATION DE RESIDENCE	AGE ACTUEL	LIEU DE NAISSANCE	LIEU DE RESIDENCE ANTERIEURE	DUREE DE RESIDENCE DANS LE LIEU ACTUEL	SITUATION DANS L'ACTIVITE	ETAT MATRIMONIAL	PERSONNES ELIGIBLES			
				AVEC LE CHEF DE NOYAU	AVEC LE CHEF DE MENAGE									H	F	En fant	Autre membre
	S'il vous plaît donnez-moi les noms des personnes qui vivent habituellement dans votre ménage et des visiteurs qui ont passé la nuit dernière ici en commençant par le chef de ménage			Quel est le lien de parenté de (NOM) avec le chef du noyau ?	Quel est le lien de parenté de (NOM) avec le chef de ménage ?	(NOM) est/ôl de sexe masculin ou féminin ? Masc=1 Fém=2	(NOM) vit-il ici d'habitude et a-t-il dormi ici la nuit dernière? 1=RP Résident présent 2=RA Résident absent 3=VIS visiteur	Quel âge a (NOM) actuellement ? Inscrire l'âge en années révolues. <b>NB :</b> <b>Inscrire 00 si âge inférieur à un an</b>	Inscrire le nom de la localité et celui de la préfecture, puis préciser s'il s'agit de Urbain ou Rural Ou Inscrire le nom du pays pour ceux qui sont nés hors du Togo	Inscrire le nom de la localité et celui de la préfecture, puis préciser s'il s'agit de Urbain ou Rural Ou Inscrire le nom du pays pour ceux qui ont résidé hors du Togo  <b>Pour ceux qui ne se sont pas déplacés depuis leur naissance ou pour une durée de 6 mois et plus, mettre le même code qu'à la colonne 10</b>	Noter 1 et marquer le nombre de mois pour une durée <1 an Noter 2 et marquer le nombre d'années pour une durée >=1 an Noter 9 et marquer 98 si ne s'est pas déplacé depuis la naissance sans une absence de 6 mois et plus.	01=Occupé 02=Chômeur 03=A la recherche du premier emploi 04=Retraité 05=Invalide 06=Ménagère 07=Rentier 08=Elève, étudiant, stagiaire 96=Autre (préciser)	<b>Pour les hommes :</b> Inscrire le nombre d'épouses qui sont actuellement au compte du conjoint dans la 1 <sup>ère</sup> case et 0 dans la 2 <sup>ème</sup> case. 6 épouses & +=6 <b>Pour les femmes :</b> Inscrire le nombre d'épouses du mari dans la 1 <sup>ère</sup> case et inscrire dans la 2 <sup>e</sup> case le rang actuel de l'épouse. 8 épouses & +=8 Pour le rang, 6 & +=6  <b>Jamais marié =00</b> <b>Veuf=97</b> <b>Divorcé/ séparé=99</b> <b>NSP=98</b>				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
__1_		__	__	__	__	__	RP RA VIS 1 2 3	__	__	__	__	__	__	__	__	__	__
__2_		__	__	__	__	__	RP RA VIS 1 2 3	__	__	__	__	__	__	__	__	__	__
__3_		__	__	__	__	__	RP RA VIS 1 2 3	__	__	__	__	__	__	__	__	__	__
__4_		__	__	__	__	__	RP RA VIS 1 2 3	__	__	__	__	__	__	__	__	__	__
0_5_		__	__	__	__	__	RP RA VIS 1 2 3	__	__	__	__	__	__	__	__	__	__
0_6_		__	__	__	__	__	RP RA VIS 1 2 3	__	__	__	__	__	__	__	__	__	__

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
0_7_		__	__	__	__	__	RP RA VIS 1 2 3	__	__	__	__	__	__	__7_	__7_	__7_	__7_
0_8_		__	__	__	__	__	RP RA VIS 1 2 3	__	__	__	__	__	__	__8_	__8_	__8_	__8_
0_9_		__	__	__	__	__	RP RA VIS 1 2 3	__	__	__	__	__	__	__9_	__9_	__9_	__9_
1_0_		__	__	__	__	__	RP RA VIS 1 2 3	__	__	__	__	__	__	1_0_	1_0_	1_0_	1_0_
1_1_		__	__	__	__	__	RP RA VIS 1 2 3	__	__	__	__	__	__	1_1_	1_1_	1_1_	1_1_
1_2_		__	__	__	__	__	RP RA VIS 1 2 3	__	__	__	__	__	__	1_2_	1_2_	1_2_	1_2_
1_3_		__	__	__	__	__	RP RA VIS 1 2 3	__	__	__	__	__	__	1_3_	1_3_	1_3_	1_3_
1_4_		__	__	__	__	__	RP RA VIS 1 2 3	__	__	__	__	__	__	1_4_	1_4_	1_4_	1_4_
1_5_		__	__	__	__	__	RP RA VIS 1 2 3	__	__	__	__	__	__	1_5_	1_5_	1_5_	1_5_

Juste pour être sûr que j'ai une liste complète :

1. Ya-t-il d'autres personnes telles que des petits enfants ou des nourrissons que nous n'avons pas portés sur la liste ?

Oui ----> Inscire chacun (e) dans le tableau Non

2. De plus, y a-t-il d'autres personnes qui ne sont peut-être pas membres de votre famille tels que des domestiques (enfants au travail) ou des enfants à l'école ou au travail qui vivent habituellement ici ?

Oui ----> Inscire chacun (e) dans le tableau Non

3. Avez-vous des invités ou des visiteurs temporaires qui sont chez vous ou d'autres personnes qui ont dormi ici la nuit dernière et qui n'ont pas été listées ?

Oui ----> Inscire chacun (e) dans le tableau Non

Nombre de personnes éligibles :

Nombre de tableaux (feuilles) utilisés pour ce ménage :  /

Code pour les colonnes 5 et 6 : Lien de parenté avec le chef de ménage/noyau

01= Chef de ménage/de noyau

04= Gendre ou belle fille

07= Beau père ou belle mère

10= Autre parent

13=cousin, cousine

16= Neveu, nièce

02= Femme ou mari

05= Petite fille, petit fils

08= Frère ou sœur

11= Enfant adopté

14= tante, oncle

17= Domestique

03= Fils ou fille

06= Père ou mère

09= Coépouse

12= Enfant confié

15= belle-soeur, beau frère

18= Sans parenté

**SECTION 0 : CONDITIONS DE VIE DU MENAGE ET CARACTERISTIQUES DE L'HABITAT**

Maintenant je voudrais vous poser quelques questions sur votre ménage.

N°Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
01.	D'où provient l'eau que vous buvez habituellement dans votre ménage ? (Encerclez la source la plus utilisée ou la source du moment)	<p><b>Eau de robinet</b> Eau courante/fontaine.....11</p> <p><b>Eau de puits</b> Forage équipé de pompe.....21 Puits protégé ou buse.....22 Puits non protégé.....23</p> <p><b>Eau de surface</b> Source aménagée.....31 Rivière /marigot/mare.....32 Eau de ruissellement.....33 Retenue d'eau/Barrage .....34</p> <p><b>Autre source</b> Eau de pluie .....41 Camion citerne .....42 Autre (préciser) _____ 96</p>	
02.	Quel est le moyen de déplacement que vous utilisez habituellement pour transporter l'eau à la maison ?	<p>Pied.....1 Bicyclette .....2 Motocyclette .....3 Voiture.....4 Charrette .....5 Ane .....6 A la maison .....7----&gt; Autre (préciser) _____ 9</p>	05
03.	Qui se charge habituellement de transporter l'eau à la maison ?	<p>Membre du ménage.....1 Une personne en dehors du ménage .....2----&gt;</p>	05
04.	Combien de temps faut-il aux membres de votre ménage pour aller prendre de l'eau et revenir ?	<p>Moins de 15 minutes .....1 15-30 minutes .....2 30-45 minutes .....3 45-60 minutes .....4 Plus de 60 minutes.....5</p>	
05.	Quel est le principal moyen énergétique de cuisson que vous utilisez dans votre ménage ?	<p>Bois .....1 Charbon de bois .....2 Electricité/Energie solaire.....3 Gaz .....4 Pétrole .....5 Autre (préciser) _____ 9</p>	
06.	Quel est le principal mode d'éclairage que vous utilisez dans votre ménage ?	<p>Electricité.....1 Lampe à pétrole.....2 Lampe à gaz.....3 Lampion.....4 Autre (préciser) _____ 9</p>	
07.	Dans votre ménage, combien y a-t-il de pièces au total (pour dormir et autre usage) ?	<p>Pièces _____</p>	

N°Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
08.	Dans votre ménage, combien de pièces utilisez-vous pour dormir (l'ensemble des membres du ménage) ?	Pièces <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
09.	Dans votre ménage, où est-ce que les enfants restent le plus souvent pour étudier ?	Salle d'étude ..... 1 Salon ..... 2 Chambre..... 3 Cour ..... 4 Hors de la maison ..... 5 Pas d'enfant à l'école ..... 6 Terrasse..... 7 Autre ( <i>préciser</i> ) ..... 9	
10.	Dans votre ménage, combien y a-t-il de :  01. Postes radio ? 02. Postes téléviseur ? 03. Réfrigérateurs ? 04. Cuisinières/gazinières ? 05. Bicyclettes ? 06. Lignes téléphoniques ? 07. Téléphones mobiles ? 08. Ordinateurs ? 09. Mobylettes ou motocyclettes ? 10. Voitures ? 11. Camions /camionnettes ? 12. Pirogues ? 13. Charrettes ? 14. Charrues ?	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	

N°Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
11.	Dans votre ménage, combien y a-t-il de :  1. Chevaux/Anes ?  2. Bò ufs ?  3. Moutons ?  4. Chèvres ?  5. Porcs ?  6. Volailles (pintades, poules, coqs, canards, etc.) ?	  _____  _____  _____  _____  _____  _____	
12.	Quel genre de toilettes utilisent les membres de votre ménage ?	<b>Fosse</b> Fosse septique..... 1 Fosse étanche..... 2  <b>Latrines</b> Latrines couvertes..... 3 Latrines non couvertes ..... 4 Dans la nature..... 5 Autre ( <i>préciser</i> ) _____ 9 _____	
13.	Dans votre ménage, comment évacuez-vous les eaux usées (eaux de toilettes) ?	Caniveau ..... 1 Puisard ..... 2 Dans la nature/rue..... 3 Dans la cour..... 4 Autre ( <i>préciser</i> ) _____ 9 _____	
14.	Dans votre ménage, comment évacuez-vous les ordures ménagères ?	Enlèvement de porte à porte ..... 1 Dépotoir aménagé..... 2 Dépotoir sauvage/nature..... 3 Enfouissement /Mise à feu ..... 4 Autre ( <i>préciser</i> ) _____ 9 _____	
15.	Quel est le statut d'occupation du logement de votre ménage ?	Propriétaire..... 1 Locataire ..... 2 Propriété familiale ..... 3 Logé par l'employeur ..... 4 Hébergé..... 5 Autre ( <i>préciser</i> ) _____ 9 _____	
16.	Quelle est la nature du toit de votre logement ?  <b>ENREGISTRER L'OBSERVATION DOMINANTE.</b>	Dalle..... 1 Bac alu ..... 2 Tôle..... 3 Tuile terre cuite..... 4 Tuile amiante ciment..... 5 Terre..... 6 Paille ..... 7 Autre ( <i>préciser</i> ) _____ 9 _____	

N°Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
17.	Quelle est la nature du sol de votre logement ?  <b>ENREGISTRER L'OBSERVATION DOMINANTE.</b>	Carreaux/Granito/Marbre ..... 1 Moquette/Gerflex..... 2 Ciment..... 3 Terre..... 4 Bois ..... 5 Autre ( <i>préciser</i> ) ..... 9 _____	
18.	Quelle est la nature des murs de votre logement ?	Brique cuite/Parpaing/Pierre/Terre stabilisée ..... 1 Terre..... 2 Semi-dur..... 3 Bambou/Planche..... 4 Claie/Branchage/Tôle ..... 5 Autre ( <i>préciser</i> ) ..... 9 .....	

